

## ملخص البحث

نور الفيفة ٢٠٢٤ م. طريقة تطبيق المفتاح للعلوم في تعليم القواعد العربية لطلبة معهد دار العلم الإسلامي بنجرابارو، رسالة الماجستير، المشرف الأول البروفيسور الدكتور فيصال مبارك سيف، والمشرف الثاني الدكتور توفيق الرحمن. قسم تعليم اللغة العربية في الدراسات العليا بجامعة أنساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.

### كلمات رئيسية: طريقة تطبيق المفتاح للعلوم؛ تعليم القواعد العربية

يهدف علم القواعد العربية إلى منع الأخطاء الشفهية في نطق الكلمات العربية، وكذلك وسيلة في فهم الحديث والقرآن. ومن ناحية تعليم قواعد اللغة العربية كانت تتتوفر فيها برنامج "المفتاح للعلوم" التي لا يحتاج إلى دراستها طلبة في وقت طويل أي في السنة أو أكثر مثل ما يكون تعليم القواعد العربية بالكتاب التراث مثل المتممة الأجرامية وألفية ابن مالك. كانت أهداف البحث من هذا البحث هو ١. لكشف طريقة تطبيق المفتاح للعلوم في تعليم القواعد العربية لطلبة معهد دار العلم الإسلامي بنجرابارو. ٢. لكشف مميزات طريقة تطبيق المفتاح للعلوم وعيوبه في تعليم القواعد العربية لطلبة معهد دار العلم الإسلامي دار العلم بنجرابارو. إن نوع هذا البحث هو البحث الوصفي بالمدخل الكيفي، وجمع البيانات بأسلوب المقابلات والملاحظة المشاركة والوثائق، ثم تحليلها بمذهب ميليس وهو برمين التي تحتوي إلى جمع البيانات وفرزها وعرضها وتلخيصها.

أما نتائج هذه رسالة الماجستير تدل أنَّ (١) طريقة تطبيق المفتاح للعلوم في تعليم القواعد العربية لطلبة معهد دار العلم الإسلامي بنجرابارو تجتمع على عدة خطوات: أ. التحضير، التنفيذ، التقويم، والختام. (٢) مميزات طريقة تطبيق المفتاح للعلوم في تعليم القواعد العربية لطلبة معهد دار العلم الإسلامي بنجرابارو وهي: اللغة المستخدمة سهلة لفهم، الطريقة التعليمية المستخدمة قصير وعملي، تصميم اللون في كتب المفتاح للعلوم، الأغاني والمخططات، والتقويم. ب. عيوب طريقة تطبيق المفتاح للعلوم في تعليم القواعد العربية لطلبة معهد دار العلم الإسلامي بنجرابارو، وهي: المادة التي يتم تدريسها هي فقط المادة الأساسية النحو والصرف، المادة التي يتم تدريسها هي تجعل الطلبة يفهمون القواعد العربية حتى يتمكنوا في قراءة الكتب العربية ولكن لا يمكنهم أن يترجموها، لأن المواد في تعليم المفتاح للعلوم لا تشمل على تعليم ترجمة اللغة العربية، وبعض الاختلافات من المصطلحات النحوية التي قد تعلمها الطلبة في المنهج الصباغي مع تطبيق طريقة المفتاح للعلوم.

## ABSTRACT

**Noralvifah,** 2024. *Application Method of Al-Miftah Lil Ulum in Learning Arabic Rules for Santri of Darul Ilmi Banjarbaru Islamic Boarding School*, Thesis, First supervisor: Prof. Dr. H. Faisal Mubarak Seff, MA. Second supervisor: Dr. Taufiqurrahman, M. Ed. Arabic Language Education Postgraduate Program, Antasari State Islamic University Banjarmasin.

---

**Keywords:** *Application Method of Al-Miftah Lil Ulum, Learning Arabic Grammar.*

The science of Arabic grammar aims to prevent oral errors in the pronunciation of Arabic words, as well as a means of understanding the Hadith and the Qur'an. In terms of teaching Arabic grammar, and Al-Miftah Lil-Ulum program that does not require students to study it for a long time, a year or more, such as teaching Arabic grammar with classical books with Al-Mutamimah Al-'Ajromiyah and Al-'Alfiyah Ibn Malik.

The objectives of this study are 1. To reveal the characteristics of the application method of the al-miftah lil ulum in learning Arabic grammar for students of the boarding school darul ilmi banjarbaru. 2. To reveal the advantages and disadvantages of applying method the al-miftah lil ulum in learning Arabic grammar for students of the boarding school darul ilmi Banjarbaru. This type of research is field research with a qualitative approach, collecting data through interviews, participant observation and documentation studies, and then analyzed with Millies and Huberman's approach, which includes collecting, sorting, presenting and concluding data.

The results of the thesis research show that: 1. The Characteristics of the Application Method of the Al-miftah Lil Ulum in Learning Arabic Grammar at Darul Ilmi Banjarbaru Islamic Boarding School, Summarized in Several Steps: Preparation, Implementation, evaluation and closing. 2. a. The Advantages of the Application of the Al-Miftah Lil Ulum Method in Learning Arabic Grammar at Darul Ilmi Banjarbaru Islamic Boarding School, namely: the method used is easy to understand, the learning method used is short and practical, the color design in the book al-miftah lil ulum, Songs and Graphics, and evaluation. b. The weaknesses of the Application of the Al-Miftah Lil Ulum Method in Learning Arabic Grammar at Darul Ilmi Banjarbaru Islamic Boarding School, namely: the material studied is only the main material, such as nahwu and shorof. the material that has been studied makes students able to understand Arabic grammar to enable them to read Arabic books, but does not allow them to be able to translate Arabic books because in the learning material of the al miftah lil ulum method, translation rules are not taught, and some differences in terms of learning nahwu and sharaf in the morning curriculum with the al-miftah lil ulum method.

## ABSTRAK

**Noralvifah.** 2024. *Metode Penerapan Al-Miftah Lil Ulum Dalam Pembelajaran Kaidah Bahasa Arab Bagi Santri Pondok Pesantren Darul Ilmi Banjarbaru*, Tesis, Pembimbing pertama: Prof. Dr. H. Faisal Mubarak Seff, MA. Pembimbing kedua: Dr. Taufiqurrahman, M. Ed. Pendidikan Bahasa Arab Pascasarjana Universitas Islam Negeri Antasari Banjarmasin.

---

**Kata Kunci:** *Metode Penerapan Al-Miftah Lil Ulum, Pembelajaran Tata-tata Bahasa Arab.*

Ilmu tata bahasa Arab bertujuan untuk mencegah kesalahan lisian dalam pengucapan kata-kata bahasa Arab, serta sebagai sarana untuk memahami Hadits dan Al-Qur'an.. Dalam hal pengajaran tata bahasa Arab, dan program *Al-Miftah Lil-Ulum* yang tidak mengharuskan santri mempelajarinya dalam waktu yang lama, setahun atau lebih, seperti pengajaran tata bahasa Arab dengan kitab-kitab klasik dengan kitab Al-Mutamimah Al-'Ajromiyah dan Al-'Alfiyah Ibnu Malik .

Tujuan penelitian ini adalah 1.Untuk mengungkap karakteristik metode penerapan *al-miftah lil ulum* dalam pembelajaran tata bahasa arab bagi santri pondok pesantren darul ilmi banjarbaru. 2.Untuk mengungkapkan kelebihan dan kekurangan metode penerapan *al-miftah lil ulum* dalam pembelajaran tata bahasa Arab bagi santri pondok pesantren darul ilmi Banjarbaru. Jenis penelitian ini adalah penelitian lapangan (field research) dengan pendekatan kualitatif, mengumpulkan data melalui wawancara, observasi partisipan dan studi dokumentasi, dan kemudian dianalisis dengan pendekatan Millies dan Huberman, yang meliputi pengumpulan, pemilihan, penyajian dan penyimpulan data.

Adapun hasil dari penelitian Tesis adalah menunjukkan bahwa: 1.Karakteristik Metode Penerapan *Al-miftah Lil Ulum* dalam Pembelajaran Tata-tata Bahasa Arab di Pondok Pesantren Darul Ilmi Banjarbaru, Terangkum dalam Beberapa Langkah:Persiapan, Pelaksanaan, evaluasi dan penutup. 2. a.Keunggulan Metode Penerapan *Al-Miftah Lil Ulum* dalam Pembelajaran Tata-tata Bahasa Arab di Pondok Pesantren Darul Ilmi Banjarbaru, yaitu: metode yang digunakan mudah untuk dipahami, metode pembelajaran yang digunakan singkat dan praktis, desain warna dalam kitab *al-miftah lil ulum*, Lagu dan Grafik, dan evaluasi. b.Kelemahan Metode Penerapan *Al-Miftah Lil Ulum* dalam Pembelajaran Tata-tata Bahasa Arab di Pondok Pesantren Darul Ilmi Banjarbaru, yaitu: materi yang dipelajari hanya materi pokok saja, seperti nahwu dan shorof. materi yang telah dipelajari menjadikan santri mampu memahami tata-tata bahasa arab hingga memungkinkan mereka untuk membaca kitab yang berbahasa arab, tetapi tidak memungkinkan mereka untuk mampu menterjemahkan kitab yang berbahasa arab dikarenakan didalam materi pembelajaran metode *al miftah lil ulum* tidak diajarkan kaidah terjemah, dan sebagian perbedaan istilah dalam pembelajaran nahwu dan sharaf pada kurikulum pagi dengan metode *al-miftah lil ulum*.